

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 44 (1982)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

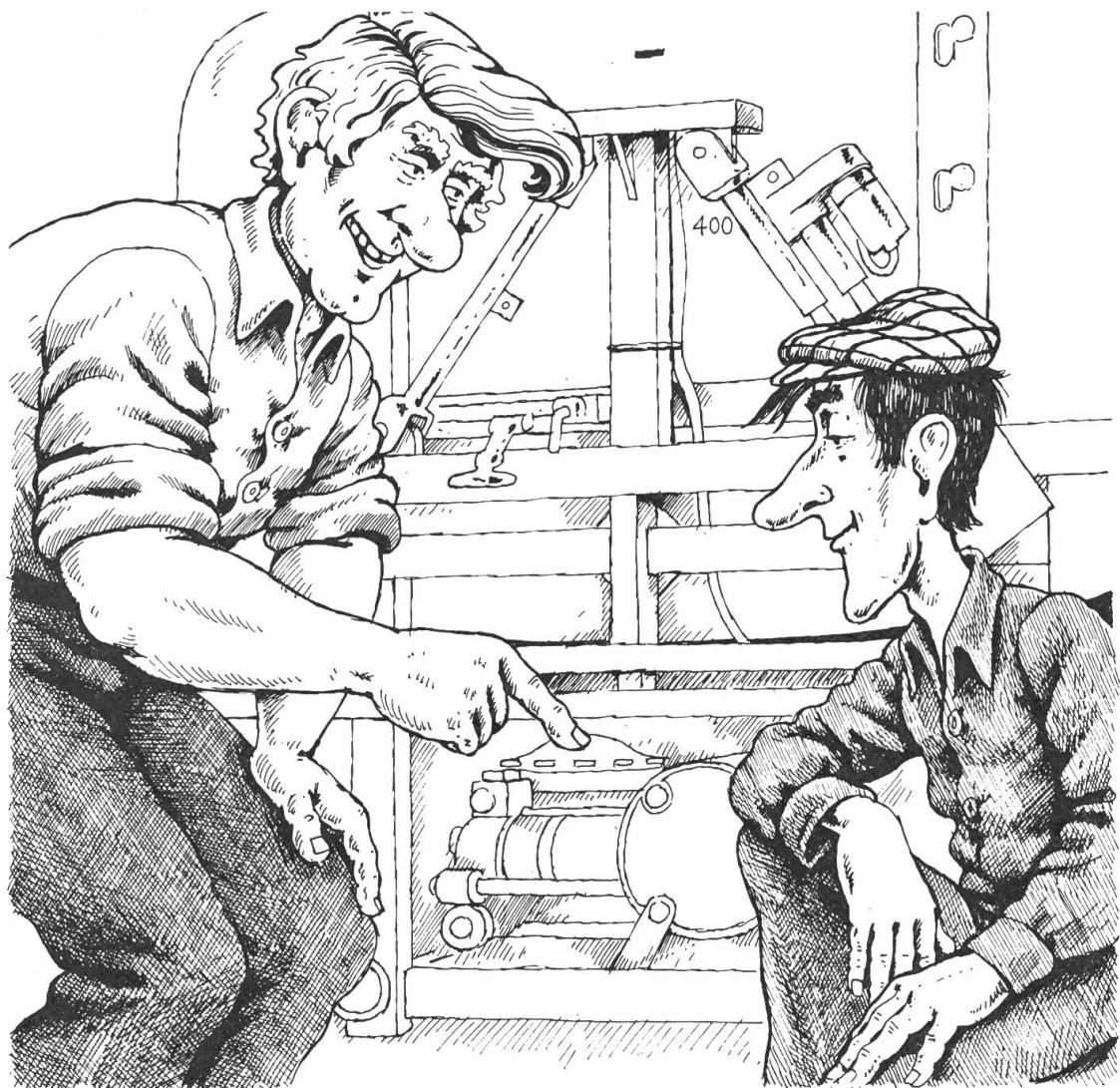
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

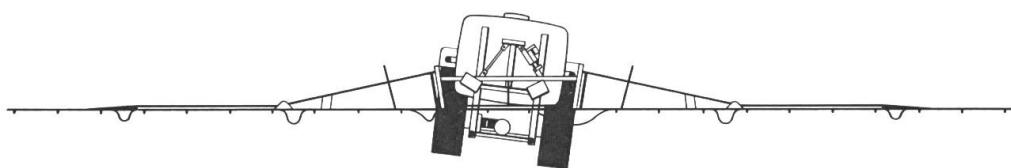
**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**“Venons en à la pompe: Les pompes à pistons Birchmeier sont renommées pour leur constance de débit quelle que soit la pression de travail. La nouvelle Meteor par exemple, avec un débit de 160 lt. et une pression de 30 bar nous permet l'utilisation de barres jusqu'à 15 m de largeur.”**

**Agroport pour la culture des champs**

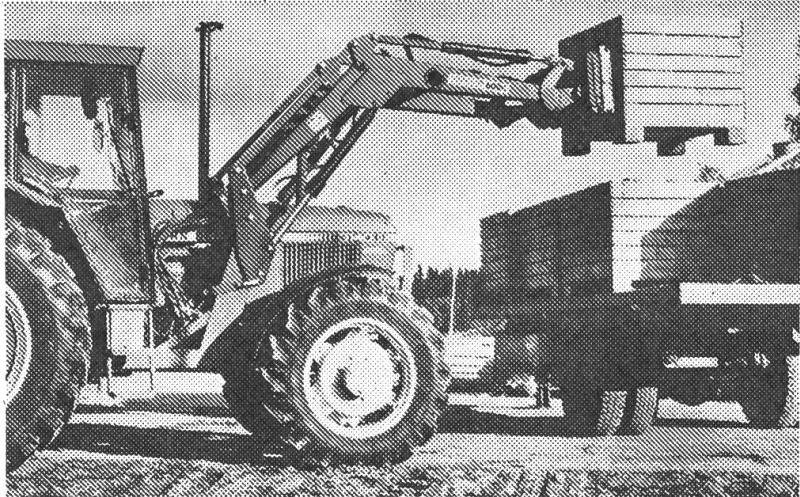


**BIRCHMEIER**

Birchmeier & Cie. SA, 5444 Künten, 056 96 01 21

**MESSER**

# Autour du Tracteur



**ALÖ-MESSER**

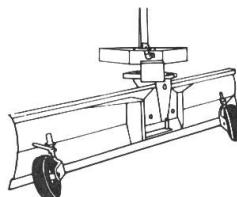
## ALÖ-chargeurs frontaux QUICKE

- Pour chaque tracteur
- 6 modèles et plus de 20 accessoires de travail différents
- Rapide montage et démontage des chargeurs et accessoires de travail



## NOUVEAU ALÖ-chargeur frontal QUANTUM

- La force d'un ours pour des tracteurs puissants ne reculant devant aucune tâche.



## NOUVEAU ALÖ-Pince crocodile — pour tous les chargeurs

- Prise compacte — chargement compact
- Ménage axes + embrayage du tracteur
- Augmente le rendement



## NOKKA-Lame nivelleuse

- 3 modèles de 2,0—2,5 m de large
- Possibilités de réglage illimitées
- Appropriées pour aplanir, rogner, déblayer la neige
- A tirer ou pousser!

Ernst Messer AG  
Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 732363

8500 Frauenfeld, Tel. 064 76934  
7205 Zizers, Tel. 081 514595  
1510 Moudon, Tel. 021 951574

**MESSER**

Avez-vous signalé le dernier changement de véhicule à moteur agricole au Service cantonal des automobiles et à votre compagnie d'assurance?

Le

## Carnet de contrôle des heures d'utilisation du tracteur

vous servira aussi à noter les nouvelles acquisitions, les réparations, les achats de carburants et de lubrifiants, les travaux effectués moyennant rémunération, ainsi qu'à faire les récapitulations annuelles.

72 pages Format 14,5 x 21 cm

Demandez-le à l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA), Case postale, 5223 Riniken

Prix: Fr. 3.—

**AEBISUGIEZ**

**MASCHIO**  
Hereses rotatives, Fraiseneses

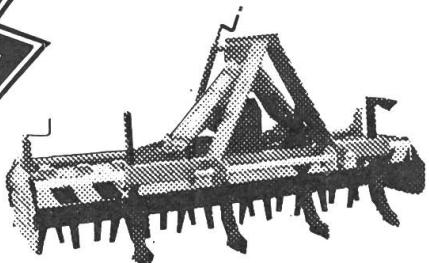
## 2 Ans de garantie

sur les dents et les couteaux d'origine.

# Pour la terre plus fine

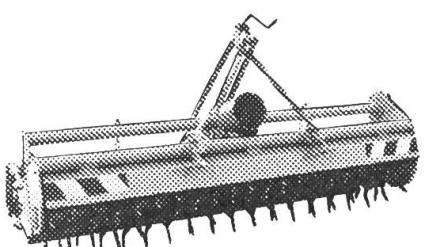
## Herse rotative

- Largeur de travaille 0,9 m jusqu'à 4,7 m
- Prise de force pour machine secondaire, par ex. Pneumasm.
- 4 ou 6 vitesses — adaptation optimale de la terre.
- Cardan central — pas de dégât à la prise de force du tracteur.
- Brise mottes avant, et arrière réglable en hauteur avec manivelle, planification max.



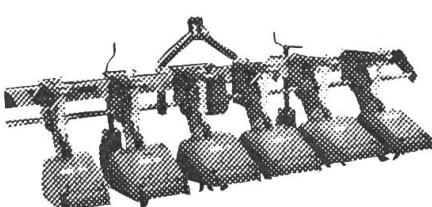
## Rotor à dents ou Fraiseuse

- Largeur de travail 0,8 m jusqu'à 3,05 m
- Rotor interchangeable
- Rotor à dents par ex. 2,5 m largeur de travail 122 dents droite, ou 60 couteaux sur la fraise.
- Différent type de rouleau d'appui

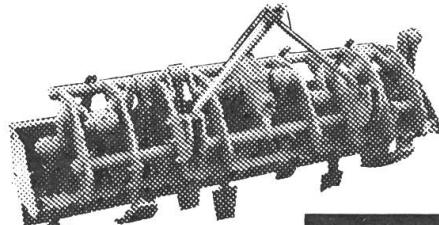


## Fraiseuse entreligne

- Type R «lourde» conçue pour fraises, mais, arboricultrice etc. élément réglable 35 cm à 105 cm
- Type K «moyen» conçue pour mais, betteraves, pommes-de-terre, tabac, légumes etc. élément réglable 35 cm à 105 cm
- Type L «petite» conçue pour petite culture, légumes. Elément réglable 18 cm à 50 cm



## Bécheuse



- Largeur de travail 1 m jusqu'à 3 m
- 4 Vitesses de travail
- Sur tous les modèles, châssis boulonner, pas souder. Pas de déformation à long terme.
- Meilleur équilibrage au fonctionnement.

**AEBISUGIEZ**

1786 Sugiez c/Morat  
Tél. 032 83 26 27 et 037 73 11 33



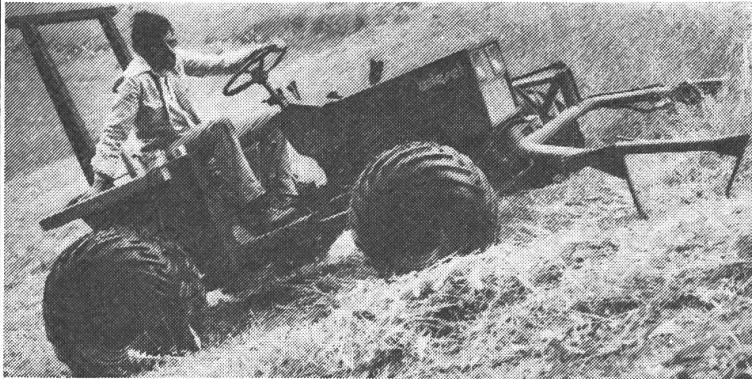
Suisse Orientale: 8444 Henggart, Tél. 052 39 24 01

M. von Aesch

Suisse Romande: 1038 Bercher, Tél. 021 81 83 87

M. Wyttensbach

# Pouvez-vous vraiment renoncer aux avantages d'un wiesel?



## BON

- Je désire, sans engagement, une démonstration
- prospectus et liste de prix

Nom/prénom: .....

Rue: .....

No postal/lieu: .....

Démonstration gratuite chez vous

Vente par le commerce spécialisé de machines agricoles

CH-4803 Vordemwald

wiesel sa

Le **wiesel** est polyvalent.

Il résout efficacement les problèmes concernant les

- prés
- champs
- cultures des végétaux
- cultures d'arbres fruitiers
- horticultures et les
- travaux communaux.

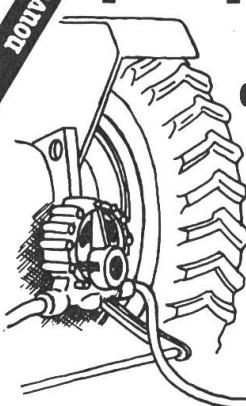
Le **WIESEL** est robuste; facile à entretenir; stable, grâce au centre de gravité très bas; il ménage le sol et consomme peu d'essence. En raison du dispositif hydraulique à l'arrière et les prises de force ses possibilités d'emploi sont encore plus nombreuses.

Tél. (062) 51 08 88

nouveauté

## pompe universelle PIROT

adaptable sur tous les tracteurs pour vos travaux agricoles



- Arrosage des champs
- Epandage du purin
- Irrigation
- Remplissage des fûts à lisier
- Pompage des aliments pour le bétail
- Divers travaux dans la ferme

En vente et démonstration

**TIXIT-SUISSE**

Tixit-Vertiebs AG - Neptunstr. 33  
8032 ZÜRICH - Tél. (01) 252.28.60

Matériel ayant obtenu le 2ème Prix au Salon du SIMA à Paris

**BON POUR UNE DOCUMENTATION GRATUITE**  
à découper et à renvoyer à l'adresse ci-dessus

Nom: .....

Prénom: .....

Adresse: .....

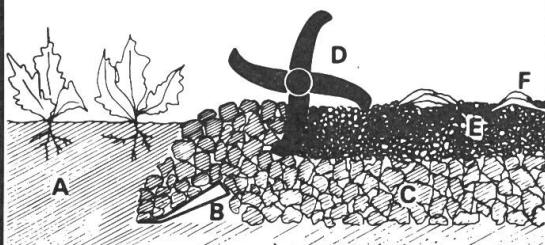
.....

Ville: ..... Code postal: .....



## Ameublement du sol

oui, mais en un seul processus de travail



- ameublement soigneux et aération
- conservation de la couche naturelle du sol
- mélange superficiel des engrains organiques
- apporte une économie d'air et d'eau idéale
- assure des ressources élevées

Demandez des documents détaillés du cultivateur à couches WEICHEL ou une démonstration!



MASCHINEN AG

4112 Bättwil/Basel

Tel. 061 75 11 11

Pour le meilleur équipement  
des roues motrices de tracteurs.

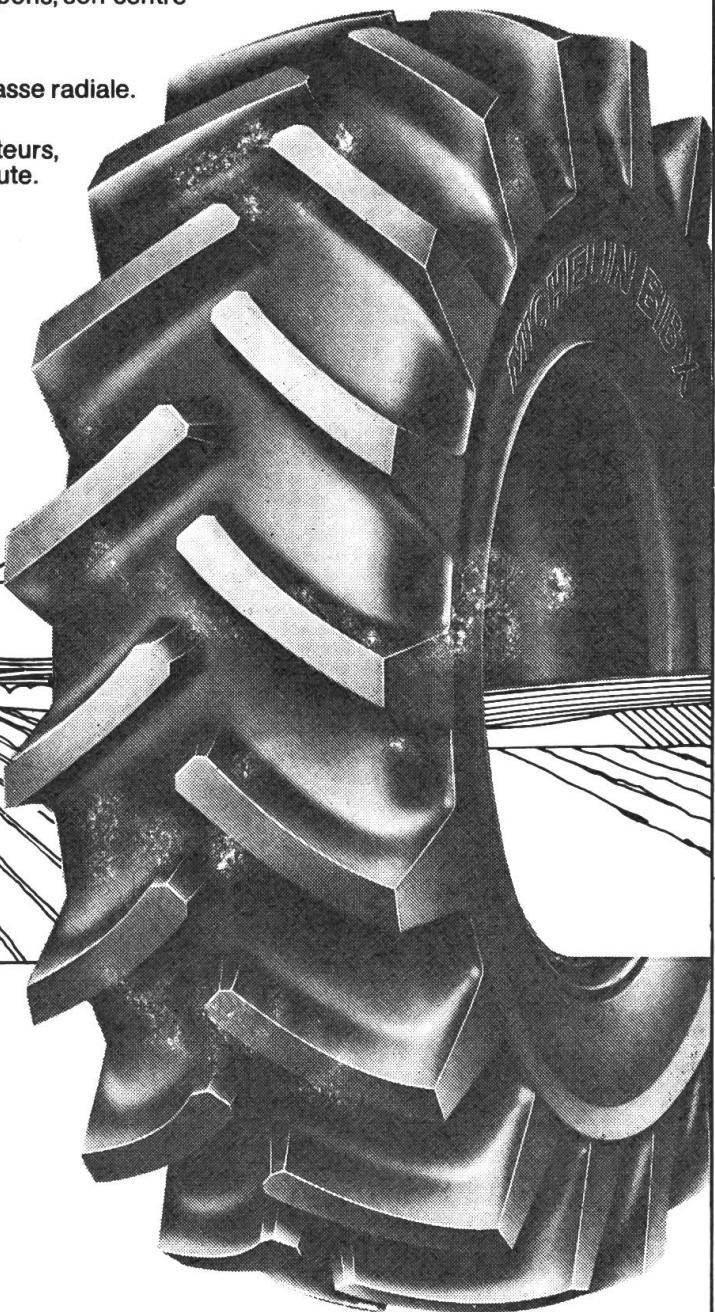
# 3 raisons de préférer le nouveau BIB'X Michelin à carcasse radiale 'X'

1. Son **adhérence** supérieure grâce à ses hauts crampons, son centre très ouvert et ses larges couloirs d'évacuation.

2. Son exceptionnelle **résistance à l'usure**.

3. Son excellent **confort** dû à la souplesse de la carcasse radiale.

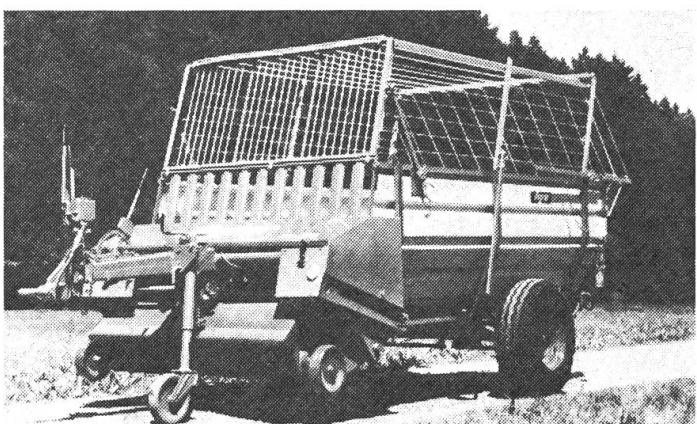
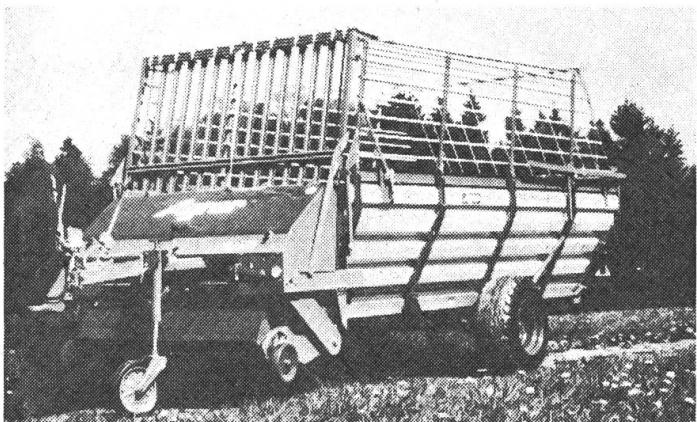
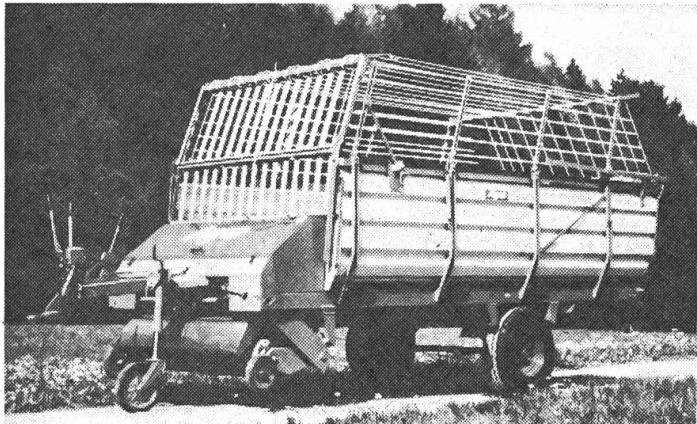
Disponible dans une gamme de plus en plus large,  
le pneu BIB'X améliore le rendement de tous les tracteurs,  
aussi bien dans les travaux des champs que sur la route.



# BIB'X MICHELIN



Depuis plus de 20 ans des milliers  
d'autochargeuses **Agrar**  
ont été construites dans nos usines à Wil



Adaptées aux conditions difficiles de notre pays, elles répondent aussi bien sur le plan technique que pratique aux hautes exigences de notre agriculture suisse.

Machines modernes — à haut rendement — sûres — robustes.

Pour chaque exploitation le modèle qui convient! Surélevé — surbaissé — à coupe courte avec et sans doseur.

Demandez les prospectus et prix à

**Agrar**

Agrar Fabrique de machines agricoles SA  
9500 Wil SG

Tél. 073 / 25 16 25